

Federico Irazábal

Universidad de Buenos Aires

Hamlet de William Shakespeare. La intertextualidad como procedimiento escritural en Luis Cano

Mucho se ha dicho acerca de las estrategias productivas de la dramaturgia argentina en la posmodernidad, pero muy poco se ha enfocado en lo que respecta a los procedimientos intertextuales con los cuales la misma se concibe. En este estudio observamos puntualmente la obra de Luis Cano, y más específicamente su *Hamlet de William Shakespeare*, desde esta perspectiva. El objetivo, es necesario aclararlo, no es realizar un análisis inmanente de la misma, sino descubrir cuáles son sus basamentos filosóficos en lo que hace a la concepción del “texto clásico”, las posibilidades representativas del mismo, las alteraciones semánticas devenidas de una alteración fundamental del contexto de lectura y del espacio de la representación. Asimismo, se desprenden algunas de las principales características en las formas de producción estética de Luis Cano, uno de los más jóvenes y productivos dramaturgos de la ciudad de Buenos Aires, y también uno de los más polémicos y controvertidos del teatro contemporáneo.

Much has been said about the productive strategies of Argentine dramaturgy in the postmodernity, but little about the intertextual procedures with which it is conceived. In this study we pay attention to Luis Cano work, specifically his Hamlet de William Shakespeare, from this point of view. The aim is not to do an immanent analysis of this play, but to discover which are its philosophical basis in terms of the “classic text” conception, its possible performances, and the semantic changes caused by the alteration

of the reading context and of the space of representation. We also consider some of the main features of the aesthetic forms of production of Luis Cano, one of the youngest and most productive playwrights of Buenos Aires City, and also one of the most controversial of the contemporary Argentine drama.